



ESTOCOLM

**38è Aplec Internacional**

2026



AdiFOLK

ASSOCIACIÓ PER A LA DIFUSIÓ DEL FOLKLORE

# Catalunya

Catalunya és un país de vuit milions d'habitants situat a l'Europa mediterrània que ha gaudit durant set-cents anys de sobirania i, malgrat haver-la perdut, sempre ha mostrat la voluntat de recuperar-la. Una mostra d'aquest esperit nacional ha estat i és la conservació de la llengua, les tradicions i la cultura, a partir de la gran vitalitat dels catalans que, agrupats en associacions, han mantingut i aquests signes d'identitat. Un dels senyals més representatius de cada poble és la conservació d'un folklore. En el cas de Catalunya, no solament és vigent sinó que en els darrers anys ha experimentat un gran creixement i una forta consolidació, com una forma lúdica d'expressar la identitat catalana.



## Katalonien

Katalonien är ett land med åtta miljoner invånare, beläget i medelhavsområdet i Europa, som åtnjöt sjuhundra år av suveränitet och som, trots att ha förlorat sin självständighet, alltid har visat en vilja att återfå den. Ett exempel på denna nationella anda har varit och är bevarandet av språket, traditionerna och kulturen, tack vare det katalanska folkets stora vitalitet, som organiserade i föreningar har upprätthållit dessa identitetstecken. Ett av de mest representativa kännetecknen för varje folk är bevarandet av dess folkkultur. I Kataloniens fall är den inte bara levande fortfarande, utan har under de senaste åren upplevt en stor tillväxt och en stark konsolidering, som ett lekfullt sätt att uttrycka katalansk identitet.

## Catalonia

Catalonia is a country of eight million inhabitants located in Mediterranean Europe that enjoyed seven hundred years of sovereignty and, despite having lost it, has always shown the will to regain it. One example of this national spirit has been and continues to be the preservation of its language, traditions, and culture, thanks to the great vitality of the Catalan people who, organized in associations, have maintained these identifying features. One of the most representative signs of any people is the preservation of its folklore. In the case of Catalonia, it is not only still alive but in recent years has experienced significant growth and strong consolidation as a playful way of expressing Catalan identity.

# L'APLEC INTERNACIONAL

Any rere any un tastet de la cultura popular i tradicional, encapçalada per la dansa més emblemàtica, la sardana, viatja fora del país, a través d'ADIFOLK.

Cada edició de l'Aplec Internacional acull una àmplia diversitat de tots els àmbits de la cultura popular.

- 1988 **AMSTERDAM**, Països Baixos
- 1990 **PARÍS**, França
- 1991 **ZURICH**, Suïssa
- 1992 **TOLOSA DE LLANGUEDOC**, França
- 1993 **FLORÈNCIA**, Itàlia
- 1994 **MARSELLA**, França
- 1995 **HANNOVER**, Alemanya
- 1996 **LUXEMBURG**, Luxemburg
- 1997 **CERET I TOLOSA DE LLANGUEDOC**, França
- 1998 **HALL IN TIROL I INNSBRUCK**, Àustria
- 1999 **LAUSANA**, Suïssa
- 2000 **L'ALGUER**, Itàlia
- 2001 **COPENHAGUEN**, Dinamarca
- 2002 **LISBOA**, Portugal
- 2003 **MANCHESTER**, Regne Unit
- 2004 **GRAZ**, Àustria
- 2005 **HAARLEM**, Països Baixos
- 2006 **MALMÖ**, Suècia
- 2007 **FRANKFURT AM MAIN**, Alemanya
- 2008 **TALLINN**, Estònia
- 2009 **LUXEMBURG**, Luxemburg
- 2010 **CRACÒVIA**, Polònia
- 2011 **GRENOBLE**, França
- 2012 **BUDAPEST**, Hongria
- 2013 **VERONA**, Itàlia
- 2014 **TIMISOARA**, Romania
- 2015 **TORÍ**, Itàlia
- 2016 **PERPINYÀ**, Catalunya Nord
- 2017 **OSTRAVA**, República Txeca
- 2018 **MANRESA**, Catalunya · Europa
- WASHINGTON**, Estats Units d'Amèrica
- 2019 **COPENHAGUEN**, Dinamarca
- 2020 - - -
- 2021 **L'ALGUER**, Sardenya/Itàlia
- 2022 **ELVAS**, Portugal
- 2023 **VILLACH**, Àustria
- 2024 **PREŠOV**, Eslovàquia
- 2025 **BASTIA**, Còrsega

2026 **ESTOCOLM**, Suècia

## DET INTERNATIONELLA APLEC

År efter år reser representanter för den traditionella folkkulturen, ledd av den mest representativa katalanska dansen, sardanan, utomlands genom ADIFOLK.

Varje upplaga av det Internationella Aplec samlar en stor mångfald från alla områden av folkkultur.



## THE INTERNATIONAL APLEC

Year after year, a taste of popular and traditional culture, led by the most emblematic dance, the sardana, travels abroad through ADIFOLK.

Each edition of the International Aplec hosts a wide diversity of all areas of popular and folk culture.



# ESTOCOLM

Estocolm és la capital de Suècia i una de les ciutats més belles del nord d'Europa. Està situada sobre 14 illes connectades per ponts, entre el llac Mälaren i el mar Bàltic, fet que li dona un paisatge molt aquàtic. Combina història i modernitat: el nucli antic, Gamla Stan, conserva carrers medievals i el Palau Reial, mentre que la resta de la ciutat destaca pel disseny, la innovació i la sostenibilitat. Estocolm és també un important centre cultural, econòmic i tecnològic, amb una alta qualitat de vida i un fort compromís amb el medi ambient.




## STOCKHOLM

Stockholm är Sveriges huvudstad och en av de vackraste städerna i norra Europa. Den ligger på 14 öar som binds samman av broar, mellan sjön Mälaren och Östersjön, vilket ger staden en mycket vattennära karaktär. Stockholm kombinerar historia och modernitet: den gamla stadskärnan, Gamla Stan, har medeltida gränder och Kungliga slottet, medan resten av staden utmärker sig genom design, innovation och hållbarhet. Stockholm är också ett viktigt kulturellt, ekonomiskt och teknologiskt centrum, med hög livskvalitet och ett starkt engagemang för miljön.

## STOCKHOLM


Stockholm is the capital of Sweden and one of the most beautiful cities in Northern Europe. It is built on 14 islands connected by bridges, between Lake Mälaren and the Baltic Sea, which gives the city a strong connection to water. Stockholm combines history and modernity: the old town, Gamla Stan, features medieval streets and the Royal Palace, while the rest of the city stands out for its design, innovation, and sustainability. It is also an important cultural, economic, and technological hub, known for its high quality of life and strong commitment to the environment.

# KULTURFESTIVALEN

 El **Kulturfestivalen** és un gran festival urbà gratuït que se celebra cada any al centre d'Estocolm del **12 al 16 d'agost**. Durant cinc dies, la ciutat es transforma en un espai cultural a l'aire lliure amb una àmplia programació d'activitats com música, dansa, teatre de carrer, art i tallers participatius.


És un esdeveniment molt popular que atrau més de 2 milions de visitants, amb públic local, turistes i persones de totes les edats. Destaca per la seva diversitat cultural, la participació d'artistes locals i internacionals i un ambient familiar i inclusiu.

A més, el festival és molt ben valorat pels assistents, que el consideren segur, variat i recomanable. El seu hashtag oficial és **#kulturfestivalen**.

 **Kulturfestivalen** är en stor, gratis stadsfestival som hålls varje år i centrala Stockholm mellan den **12 och 16 augusti**. Under fem dagar förvandlas staden till en kulturell utomhusscenen med ett brett utbud av aktiviteter som musik, dans, gatuteater, konst och workshops.

Det är ett mycket populärt evenemang som lockar över **2 miljoner besökare**, både lokalbefolkning, turister och människor i alla åldrar. Festivalen kännetecknas av kulturell mångfald, med både lokala och internationella artister, samt en familjevänlig och inkluderande atmosfär.

Festivalen är mycket uppskattad av besökarna, som upplever den som trygg, varierad och rekommenderad. Den officiella hashtaggen är **#kulturfestivalen**.

 **Kulturfestivalen** is a large, free urban festival held every year in central Stockholm between **12 and 16 August**. For five days, the city is transformed into an open-air cultural stage with a wide range of activities such as music, dance, street theatre, art, and workshops.

It is a very popular event that attracts over **2 million visitors**, including local residents, tourists, and people of all ages. The festival is known for its cultural diversity, featuring both local and international artists, as well as a family-friendly and inclusive atmosphere.

The festival is highly appreciated by visitors, who describe it as safe, varied, and recommendable. Its official hashtag is **#kulturfestivalen**.



# HÄLSNING • GREETING

## **Den ärade presidenten för Kataloniens regering Herr Salvador Illa i Roca**

Än en gång för vi den katalanska folkkulturens hjärtslag till gatorna i en europeisk huvudstad, Stockholm. Tjugo år sedan senast senare står Sverige åter som värd för festivalen. Från Medelhavet till Östersjön: två avlägsna och olika hav, men förenade av gemensamma värderingar som samexistens och respekt för traditioner.

Katalaner är stolta över våra rötter och vi öppnar oss mot världen för att dela dem. Vi vet att identiteten stärks när den delas och att kulturen växer och berikas genom mötet med andra. Därför har Aplec Internacional d'Adifolk, i snart fyra decennier, varit ett av de bästa sätten att visa vilka vi är och vad vi vill fortsätta att vara: ett dynamiskt, öppet och djupt pro-europeiskt samhälle.

I en värld som ofta präglas av splittring påminner folkkulturen oss om att musik, dans och firanden är universella språk som inte behöver någon översättning. Denna upplaga i Sverige har dessutom en särskild symbolik. I en tid då Europa söker bekräfta sina djupaste värderingar är den katalanska folkkulturens närvaro på gatorna en inbjudan till gemenskap. Aplec är ett perfekt exempel på hur civilsamhället, genom sitt föreningsliv, kan bygga broar av dialog och vänskap mellan folk.

Jag vill uttrycka min tacksamhet till Adifolk och till alla er som är en del av det. Ni är de verkliga ambassadörerna för vår kultur. Genom er passion, ert engagemang och ert arbete för ni vårt språk och våra traditioner ut i världen och lämnar ett avtryck av den drivkraft, glädje och det civilkurage som kännetecknar Katalonien.

Njut av Aplec och njut av Stockholm.

## **Most Honorable President of the Government of Catalonia Mr. Salvador Illa i Roca**

Once again, we bring the heartbeat of Catalan popular culture to the streets of a European capital, Stockholm. Twenty years later, Sweden will once again host the festival. From the Mediterranean to the Baltic: two distant and different seas, yet united by shared values of coexistence and respect for traditions.

Catalans are proud of our roots, and we open ourselves to the world to share them. We know that identity is strengthened when it is shared, and that culture grows and is enriched through contact with others. For this reason, the Aplec Internacional d'Adifolk has, for nearly four decades, been one of the best ways to showcase who we are and what we strive to remain: a dynamic, open, and deeply pro-European society.

In a world often marked by fragmentation, popular culture reminds us that music, dance, and celebration are universal languages that need no translation. This edition in Sweden also carries a special symbolism. At a time when Europe seeks to reaffirm its deepest values, the presence of Catalan popular culture in the streets is an invitation to fraternity. The Aplec is a perfect example of how civil society, through its network of associations, is capable of building bridges of dialogue and friendship between peoples.

I would like to express my gratitude to Adifolk and to all of you who are part of it. You are the true ambassadors of our culture. Through your passion, effort, and dedication, you carry our language and traditions around the world, leaving a mark of the drive, joy, and civic spirit that define Catalonia.

Enjoy the Aplec and enjoy Stockholm.



# Salutació

**M.H. PRESIDENT DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA**  
**Sr. Salvador Illa i Roca**



Un any més, duem el batec de la cultura popular catalana als carrers d'una capital europea, Estocolm. Vint anys després, Suècia tornarà a ser el país amfitrió del festival. De la Mediterrània al Bàltic: dos mars llunyans i diferents, però unit pels valors compartits de la convivència i del respecte per les tradicions.

Els catalans i les catalanes ens sentim orgullosos de les nostres arrels i ens obrim al món per a compartir-les. Sabem que la identitat es reforça quan es comparteix i que la cultura creix i s'enriqueix quan entra en contacte amb d'altres. Per això, l'Aplec Internacional d'Adifolk és, des de fa gairebé quatre dècades, una de les millors maneres de projectar el que som i el que volem continuar sent: una societat dinàmica, oberta i profundament europeista.

En un món sovint fragmentat, la cultura popular ens recorda que la música, la dansa i la festa són llenguatges universals que no necessiten traducció. Aquesta edició a Suècia té, a més, un simbolisme especial. En un moment en que Europa busca reafirmar els seus valors més profunds la presència de la cultura popular catalana al carrer és una invitació a la fraternitat. L'Aplec és l'exemple perfecte de com la societat civil, a través del teixit associatiu, és capaç de construir ponts de diàleg i amistat entre pobles.

Vull expressar el meu agraïment a Adifolk, a totes les persones que en formeu part. Vosaltres sou els autèntics ambaixadors de la nostra cultura. Amb la vostra passió, esforç i dedicació, feu viatjar la nostra llengua i les nostres tradicions pel món, deixant una empremta de l'empenta, l'alegria i el civisme que defineix Catalunya.

Gaudiu de l'aplec i d'Estocolm!



**Generalitat  
de Catalunya**



# HÄLSNING • GREETING

## **PRESIDENT ADIFOLK Herr Ivan Besora i Roig**

Den resa som började 1988 i Amsterdam, med en beslutsam och inspirerande vilja att sprida sardana och katalansk folkkultur utanför vårt land, lever fortfarande starkt 2026.

I denna upplaga gör den 38:e upplagan av Internationella Aplec stopp i en stor stad: Stockholm, Sveriges huvudstad, som under tre dagar kommer att bli en mötesplats och spridningspunkt för katalansk folkkultur. Inom ramen för Kulturfestivalen kommer staden att stå värd för en rik, dynamisk och representativ presentation av vårt immateriella arv, resultatet av engagemanget och arbetet av hundratals människor.

Från Adifolk fortsätter vi att arbeta år efter år för att Internationella Aplec ska befästa sitt rykte och utöka sin räckvidd. Målet är tydligt: att ge internationell synlighet åt katalansk folkkultur, skapa broar med andra kulturer och visa världen kraften, kreativiteten och vitaliteten i våra traditioner.

Sardanas, traditionella danser, jättar, festliga djur, processionsdanser, mänskliga torn, djävlar, konserter, folkdans, havaneresånger, traditionella lekar, pubillatge (ungdomar som väljs att representera sin stad), utställningar, föreläsningar och gastronomi kommer att fylla Stockholms gator med över 1,200 deltagande aktörer.

För folkkultur är levande, kollektiv och känner inga gränser: vi bygger den tillsammans och delar den med världen.

Vi ses i Stockholm!

## **PRESIDENT OF ADIFOLK Mr. Ivan Besora i Roig**

The journey that began in 1988 in Amsterdam, with a determined and inspiring desire to bring the sardana and Catalan folk culture beyond our borders, is still alive and thriving in 2026.

This year, the 38th International Aplec makes a stop in a major city: Stockholm, the capital of Sweden, which for three days will become a meeting point and showcase for Catalan folk culture. As part of the Kulturfestivalen, the city will host a rich, dynamic, and representative display of our intangible heritage, the result of the commitment and dedication of hundreds of people.

At Adifolk, we continue to work year after year to ensure that the International Aplec consolidates its reputation and expands its reach. The goal is clear: to give international visibility to Catalan folk culture, build bridges with other cultures, and showcase the strength, creativity, and vitality of our traditions worldwide.

Sardanas, traditional dances, giants, festive beasts, processional dances, human towers, devils, concerts, folk dancing, havaneres, traditional games, pubillatge, exhibitions, talks, and gastronomy will fill the streets of Stockholm with over 1,200 performers.

Because folk culture is alive, collective, and knows no borders: we build it together and share it with the world.

See you in Stockholm!



# SALUTACIÓ

**PRESIDENT ADIFOLK**  
**Sr. Ivan Besora i Roig**



El camí que va començar l'any 1988 a Amsterdam, amb la voluntat decidida i engrescadora de portar la sardana i la cultura popular catalana més enllà del nostre país, segueix plenament viva aquest 2026.

En aquesta edició, el 38è Aplec Internacional fa parada en una gran ciutat: Estocolm, capital de Suècia, que durant tres dies es convertirà en punt de trobada i difusió de la cultura popular catalana. Dins el marc del Kulturfestivalen, la ciutat acollirà una mostra rica, dinàmica i representativa del nostre patrimoni immaterial, fruit del compromís i la dedicació de centenars de persones.

Des d'Adifolk, continuem treballant any rere any perquè l'Aplec Internacional consolidi el seu prestigi i amplii el seu abast. L'objectiu és ben clar: donar projecció internacional a la cultura popular catalana, establir ponts amb altres cultures i fer visible arreu la força, la creativitat i la vitalitat de les nostres tradicions.

Sardanes, danses tradicionals, gegants, bestiari festiu, balls de seguici, construccions humanes, diables, concerts, ball folk, havaneres, jocs tradicionals, pubillatge, exposicions, xerrades i gastronomia ompliran els carrers d'Estocolm amb la participació de més de 1.200 actuant.

Perquè la cultura popular és viva, col·lectiva i no entén de fronteres: la construïm entre tots i la compartim amb el món.

Ens retrobem a Estocolm!



# HÄLSNING • GREETING

**FINANSBORGARRÅD I  
STOCKHOLM**

**Fru Karin Wanngård**

Kära vänner,

Det är med stor stolthet och uppriktig glädje som jag hälsar er alla välkomna till Stockholm, värdstad för den årliga katalanska kulturfestivalen APLEC, organiserad av ADIFOLK i samarbete med Stockholms stad. Vi är hedrade över att få ta emot denna livfulla hyllning till traditioner, gemenskap och kulturellt uttryck i vår stad.

APLEC kommer att äga rum under Stockholms kulturfestival, som grundades 2005 och sedan dess har blivit en uppskattad del av stadens kulturkalender. Festivalen firar Stockholms rika kulturella mångfald och presenterar ett brett utbud av konstnärliga uttryck – musik, dans, teater, litteratur, bildkonst och film. Fri entré gäller för alla evenemang, och musikprogrammet spänner från rock och pop till klassiskt, gospel och jazz. Workshops i dans, stand-up, teater och film är också en viktig del av festivalen.

Stockholm har länge varit en mötesplats för idéer, människor och kulturer från hela världen. I tider som dessa – präglade av osäkerhet och komplexa globala utmaningar – tror vi mer än någonsin på kulturens kraft som en källa till sammanhållning, förståelse och motståndskraft. Evenemang som APLEC påminner oss om att kulturarv inte bara är något vi bevarar, utan också något vi delar, och som bygger broar mellan samhällen och generationer.

De rika katalanska traditionerna, uttryckta genom musik, dans och gemenskap, tillför värme och inspiration till vår stad. De inbjuder oss att uppleva glädjen i kulturellt utbyte och att fördjupa vår uppskattning av den mångfald som stärker våra samhällen.

Vi är djupt tacksamma mot ADIFOLK för att de för APLEC till Stockholm och för deras engagemang i att hålla kulturella traditioner levande samtidigt som de öppnar dem för nya publikgrupper. Ert arbete bidrar på ett meningsfullt sätt till en mer sammanlänkad och empatisk värld, och vi ser mycket fram emot ett fortsatt samarbete.

På uppdrag av Stockholms stad vill jag framföra mitt varmaste välkomnande till alla deltagare och besökare som deltar i både APLEC och Stockholms kulturfestival. Må er vistelse här fyllas av firande, vänskap och bestående minnen.

Med vänliga hälsningar,

**MAYOR OF STOCKHOLM**

**Ms. Karin Wanngård**

Dear friends,

It is with great pride and sincere pleasure that I welcome you all to Stockholm, host city of the annual Catalan cultural festival APLEC, organized by ADIFOLK in cooperation with the City of Stockholm. We are honored to receive this vibrant celebration of traditions, community, and cultural expression in our city.

APLEC will take place during the Stockholm Culture Festival, established in 2005 and since then a cherished fixture in our city's cultural calendar. The festival celebrates Stockholm's rich cultural diversity and showcases a wide range of artistic disciplines—music, dance, theatre, literature, visual arts, and film. Admission is entirely free, and the musical programme spans everything from rock and pop to classical, gospel, and jazz. Workshops in dance, stand-up, theatre, and film are also an integral part of the festival.

Stockholm has long been a meeting place for ideas, people, and cultures from around the world. In times such as these—marked by uncertainty and complex global challenges—we believe more than ever in the power of culture as a force for connection, understanding, and resilience. Events like APLEC remind us that heritage is not only something we preserve, but something we share, building bridges between communities and generations.

The rich Catalan traditions expressed through music, dance, and fellowship bring warmth and inspiration to our city. They invite us to experience the joy of cultural exchange and to deepen our appreciation of the diversity that strengthens our societies.

We are deeply grateful to ADIFOLK for bringing APLEC to Stockholm and for their dedication to keeping cultural traditions alive while opening them to new audiences. Your work contributes meaningfully to a more connected and empathetic world, and we very much look forward to continued collaboration.

On behalf of the City of Stockholm, I extend my warmest welcome to all participants and visitors attending both APLEC and the Stockholm Culture Festival. May your time here be filled with celebration, friendship, and lasting memories.

Yours sincerely,



# SALUTACIÓ

## ALCALDESSA D'ESTOCOLM

### Sra. Karin Wanngård



Benvolguts amics,

És amb gran orgull i sincer plaer que us dono la benvinguda a Estocolm, ciutat amfitriona del festival cultural català anual APLEC, organitzat per ADIFOLK en cooperació amb la Ciutat d'Estocolm. Ens honra rebre aquesta vibrant celebració de tradicions, comunitat i expressió cultural a la nostra ciutat.

L'APLEC tindrà lloc durant el Festival de Cultura d'Estocolm, establert el 2005 i des de llavors una cita estimada en el calendari cultural de la ciutat. El festival celebra la rica diversitat cultural d'Estocolm i presenta una àmplia gamma de disciplines artístiques — música, dansa, teatre, literatura, arts visuals i cinema. L'entrada és totalment gratuïta, i el programa musical abasta des del rock i el pop fins a la música clàssica, el gospel i el jazz. Els tallers de dansa, monòlegs, teatre i cinema també en són una part essencial.

Estocolm ha estat durant molt de temps un punt de trobada per a idees, persones i cultures d'arreu del món. En temps com els actuals —marcats per la incertesa i reptes globals complexos— creiem més que mai en el poder de la cultura com a força de connexió, comprensió i resiliència. Esdeveniments com l'APLEC ens recorden que el patrimoni no és només quelcom que preservem, sinó també quelcom que compartim, construint ponts entre comunitats i generacions.

Les riques tradicions catalanes expressades a través de la música, la dansa i la convivència aporten calidesa i inspiració a la nostra ciutat. Ens conviden a viure l'alegria de l'intercanvi cultural i a aprofundir en l'apreciació de la diversitat que enforteix les nostres societats.

Estem profundament agraïts a ADIFOLK per portar l'APLEC a Estocolm i per la seva dedicació a mantenir vives les tradicions culturals mentre les obre a nous públics. La vostra tasca contribueix de manera significativa a un món més connectat i empàtic, i esperem amb il·lusió continuar col·laborant en el futur.

En nom de la Ciutat d'Estocolm, us dono la més cordial benvinguda a tots els participants i visitants que assistiu tant a l'APLEC com al Festival de Cultura d'Estocolm. Que la vostra estada sigui plena de celebració, amistat i records perdurables.



**Stockholms  
stad**



# Programa · Program



La cultura popular catalana és la convidada d'honor aquest 2026 a la ciutat sueca d'Estocolm, que acull el 38è Aplec Internacional 2026.

Den katalanska folkkulturen är hedersgäst år 2026 i den svenska staden Stockholm, som står värd för den 38:e upplagan av Aplec Internacional 2026.

Catalan popular culture is the guest of honour in 2026 in the Swedish city of Stockholm, which is hosting the 38th International Aplec 2026.

## Dijous 13 d'agost Torsdagen 13:e augusti || Thursday, August 13

17.00 h · Slottsbacken.

- **Presentació oficial del 38è Aplec Internacional 2026.**  
Esdeveniment obert a la premsa.
- **Officiell presentation av den 38:e Aplec Internacional 2026.**  
Evenemang öppet för pressen.
- **Official presentation of the 38th International Aplec 2026.**  
Public event open to the press.

## Divendres 14 d'agost Fredagen 14:e augusti || Friday, August 14

18.00 - 19.00 h · Slottsbacken.

- **Ballada de Sardanes.**
  - Sardansdans.
  - Sardana dancing.

21.00 - 22.30 h · Slottsbacken.

- **Espectacle inaugural amb la participació de tots els grups de l'Aplec.**
  - Invigningsshow där alla grupper på Aplec deltar.
  - Opening show with the participation of all Aplec groups.

22.45 - 23.45 h · Skeppsbron (boat) / Båtscenen vid Skeppsbron.

- **Cantada d'Havaneres.**
  - Konsert med habanerasånger.
  - Habanera Singing.



## Programa · Program

# Dissabte 15 d'agost Lördag 15:e augusti || Saturday, August 15

*11.00 h · Norrbro 5.*

• **Fotografia oficial de tots els participants al 38è Aplec Internacional 2026.**

- Officiellt fotografi av alla deltagande grupper vid den 38:e Aplec Internacional 2026.
- Official photograph of all participants at the 38th Aplec Internacional 2026.

*12.00 - 19.00 h / 12 p.m - 19.00 pm · Kungsträdgården*

• **Mostra de jocs tradicionals i tallers de Cultura Popular.**

- Uppvisning av traditionella lekar och workshops i Katalansk folkkultur.
- Demonstration of traditional games and workshops on Catalan folk culture.

*12.00 h · Vattentorget*

• **Plantada dels elements festius i grups participants.**

- Samling med festliga inslag och de deltagande grupperna.
- Installation of festive elements and participating groups.

*12.30 - 14.00 h · Vattentorget - Slottsbacken.*

• **Gran Cercavila de l'Aplec, amb tirabol final dels grups a la Plaça Slottsbacken.**

- Stor procession av deltagarna, med stor avslutningsdans av grupperna på Slottsbacken.
  - Grand Parade of the Aplec, with a final tirabol by the groups at Slottsbacken Square.
- Recorregut · Rutt · Route:** Vattentorget, Kornhamnstorg, Stora Nygatan, Tyska Brinken, Skomakargatan, Stortorget, Källargränd, Slottsbacken

*14.00 - 15.00 h · Slottsbacken.*

• **“L’Hora del Vermut” amb RAB Ràdio.**

- “Vermouthtimmen” med RAB Radio. (Radioprogram)
- “The Vermouth Hour” with RAB Radio. (Radio programme)

*14.00 - 15.00 h · Slottsbacken.*

• **Ballada de Sardanes.**

- Sardansdans.
- Sardana dancing.

*16.00 - 17.00 h · Slottsbacken*

• **Mostra de Falcons.**

- Uppvisning av Falcons.
- Exhibition of Falcons.



**Dissabte 15 d'agost**  
**Lördag 15:e augusti || Saturday, August 15**

*16.30 - 18.00 h · Església Finlandesa · Finska Kyrka · Finnish Church*

• **Assaig de les corals catalanes.**

- Repetition med katalanska körer.
- Rehearsal of Catalan choirs.

*17.30 - 19.30 h · Slottsbacken*

• **Mostra de Danses i Balls de Seguici.**

- Uppvisning av danser och följeslagsdanser.
- Showcase of dances and traditional procession dances.

*19.30 - 20.30 h · Slottsbacken*

• **Mostra de Ball de Bastons.**

- Uppvisning av katalansk bastondans.
- Showcase of Catalan stick dance.

*21.00 - 22.30 h · Slottsbacken*

• **Espectacle “La Festa Major a Catalunya” amb tots els grups de l’Aplec.**

- Visa “La Festa Major i Katalonien” med alla grupperna från Aplec.
- Show ‘La Festa Major in Catalonia’ with all the groups of the Aplec.

• **Després de l’espectacle de la Festa Major a Catalunya, una cercavila amb tabals es dirigirà cap a l’espai on tindrà lloc la Nit del Foc.**

- Efter föreställningen under Festa Major i Katalonien kommer en cercavila med trummor att gå mot platsen där Nit del Foc kommer att äga rum.
- After the Festa Major performance in Catalonia, a street parade with drums will head towards the space where the Night of Fire will take place.

*23.00 - 23.30 h · Vattentorget*

• **Nit del Foc.**

- Eldnatt.
- Night of Fire.

**\*Al finalitzar l’exhibició de pirotècnia, tabalada final.**

\*Efter fyrverkeriet avslutas evenemanget med en final trumuppvisning.

\*After the fireworks display, final drum performance.



## Programa · Program

# Diumenge 16 d'agost Söndagen 16:e augusti || Sunday, August 16

*12.00 - 19.00 h / 12 p.m - 19.00 pm · Kungsträdgården*

### • **Mostra de jocs tradicionals i tallers de Cultura Popular.**

- Demonstration av traditionella spel och workshops om populärkultur.
- Demonstration of traditional games and workshops on popular culture

*12.00 - 12.30 h · Slottsbacken*

### • **Plantada dels elements festius.**

- Samling med festliga inslag.
- Installation of festive elements.

*12.30 - 15.00 h · Slottsbacken - Kungsträdgården // Kungsträdgården - Slottsbacken*

### • **Cercavila d'Imatgeria Festiva.**

- Parad med festliga figurer.
- Parade of Festive Imagery.

**Recorregut · Rutt · Route:** Slottsbacken · Skeppsbron · Slottskajen · Norrbro · Gustav Adolfs torg · Jakobsgatan · Kungsträdgården · Kungsträdgårdsgatan · Strömgatan · Norrbro · Slottskajen · Skeppsbron · Slottsbacken.

*15.00 - 16.00 h · Slottsbacken*

### • **“L’Hora del Vermut” amb RAB Ràdio.**

- “Vermouthtimmen” med RAB Radio. (Radioprogram)
- “The Vermouth Hour” with RAB Radio. (Radio programme)

*15.00 - 17.00 h · Slottsbacken*

### • **Diada Castellera.**

- Castellersfestival med mänskliga torn
- Human Tower Festival.



Programa · Program

**Diumenge 16 d'agost**  
**Söndagen den 16 augusti || Sunday, August 16**

*16.30 – 18.00 h · Església Finlandesa · Finska Kyrka · Finnish Church*

- **Concert de Cobla i Cant Coral català.**
- Konsert med katalansk cobla och körsång.
- Catalan cobla concert and choral singing.

*18.30 – 19.30 h · Slottsbacken.*

- **Ballada de Sardanes.**
- Sardansdans.
- Sardana dancing.



*20.00 - 22.00 h · Slottsbacken.*

- **Espectacle de cloenda del 38è Aplec Internacional d'Estocolm amb Joan Amades i el costumari català, amb la participació de tots els grups.**
- Avslutningsföreställning av den 38:e Internationella Aplec i Stockholm med Joan Amades och det katalanska bruksskickssamlingen, med deltagande av alla grupper.
- Closing show of the 38th International Aplec in Stockholm Featuring Joan Amades and Catalan folk customs, with all groups participating.

Finalment, **Tancament del 38è Aplec Internacional 2026.**  
Slutligen, **avslutning av den 38:e Internationella Aplec 2026.**  
**Final closing of the 38th International Aplec 2026.**



# GRUPS PARTICIPANTS · DELTAKANDE GRUPPER · PARTICIPATING GROUPS

## **Gegants i Capgrossos** **Jättar och Gycklare · Giants and Big-Headed Figures**

- Capgròs Folk · Adifolk (Catalunya)  
Capgròs Joan Amades · Fundació La Roda (Barcelonès, Barcelona)  
Capgròs Ona · Gegants i Grallers de Corbera de Llobregat (Baix Llobregat, Barcelona)  
Capgrossos de l'Agrupació de Colles Geganteres de Catalunya (Catalunya)  
Capgrossos Músics de Cassà de la Selva (Gironès, Girona)  
Colla Gegantera i Grallera de Campdevànol (Ripollès, Girona)  
Colla de Nanos i Gegants de Vinaròs (Baix Maestrat, País Valencià)  
Gegants de Palafrugell (Baix Empordà, Girona)  
Colla Gegantera de Blanes (Gironès, Girona)  
Colla Gegantera i Grallera de Balaguer (La Noguera, Lleida)  
Colla de Geganteres de Rubí (Vallès Occidental, Barcelona)

## **Castellers** **Castellers (männskliga torn från Katalonien) · Castellers (Human Towers)**

- Castellers d'Estocolm (Estocolm, Suècia)  
Els Saballuts · Sabadell (Vallès Occidental, Barcelona)  
Els Bordegassos · Vilanova i la Geltrú (Garraf, Barcelona)

## **Corals** **Sångkörer · Choirs**

- Cor de Cambra de la Federació Catalana d'Entitats Corals (Catalunya)  
Coral Canigó · Vic (Osona, Barcelona)  
Cor Jove de la Coral Nou Horitzó · Sant Viçens de Castellet (Bages, Barcelona)

## **Agrupacions Musicals** **Musikgrupper · Musical Groups**

- Cobla Lluïsos de Taradell (Osona, Barcelona)  
Grup Boira, Havaneres · Lleida (Segrià, Lleida)  
Grallers de Segona (Barcelonès, Barcelona)

## **Colles Sardanistes** **Sardanagrupper · Sardana Groups**

- Colla Sardanista Somnis del Pla · Mollerussa (El Pla d'Urgell, Lleida)  
Agrupació Folklorica Amunt i Crits · Terrassa (Vallès Occidental, Barcelona)  
Dansaires del Pi · Alpicat (Segrià, Lleida)  
Colla Dolç Infern del Grup Sardanista Montserrat · Lleida (Segrià, Lleida)  
Tarragona Dansa (Tarragonès, Tarragona)

## **Esbarts** **Dansgrupper · Dance groups**

- Agrupació Folklorica Igualadina · Igualada (Anoia, Barcelona)



# GRUPS PARTICIPANTS · DELTAKANDE GRUPPER · PARTICIPATING GROUPS

## Balls de Bastons

### Katalansk Käppdans · Catalan Stick Dance

Colla de Ball de Bastons de Masquefa (*Anoia, Barcelona*)

Bastoners de Súria (*Bages, Barcelona*)

Colla Bastonera de Blanes (*La Selva, Girona*)

Colla Bastonera - Esbart Albada · Tàrrega (*Urgell, Lleida*)

## Balls de Seguici

### Katalanska Paraddanser · Catalan processional dances

Ball de Pastorets de Barberà del Vallès - ARA I SEMPRE (*Vallès Occidental, Barcelona*)

Ball de les Gitanes de Vilafranca del Penedès (*Alt Penedès, Barcelona*)

Ball de Panderos de Vilafranca del Penedès (*Alt Penedès, Barcelona*)

Ball de Gitanes de Mas Rampinyo (*Vallès Occidental, Barcelona*)

Ball del Puro de Sant Fruitós de Bages · Som Riu d'Or (*Bages, Barcelona*)

## Bestiari de Protocol

### Protokollbestiarium · Protocol Bestiary

El Gall de la Pobla de Montornès (*Tarragonès, Tarragona*)

Mulassa de Montblanc (*Conca de Barberà, Tarragona*)

## Bestiari de Foc

### Eldbestiarium från Katalonien · Catalan Fire Beasts

Drac de Jesús · Associació Cultural i Juvenil 7 Cervells (*Baix Ebre, Tarragona*)

## Diablers

### Eldsdemoner · Fire Devils

Ball de Diablers de la Pobla de Mafumet els 7 Pecats Capitals (*Tarragonès, Tarragona*)

## Falcons

### Falcongrupper · Catalan Falcons

Falcons de Barcelona (*Barcelonès, Barcelona*)

## Jocs Tradicionals

### Traditionella Lekar · Traditional Games

Companyia de Jocs l'Anònima · Berga (*Berguedà, Barcelona*)

## Altres Tradicions Catalanes

### Andra katalanska traditioner · Additional Catalan Traditions

Pubillatge Nacional de Catalunya (*Tarragona, Lleida, Girona, Barcelona i Catalunya*)



## Espais de l'Aplec Platser för Aplecen · Aplec Locations

Durant tres dies, el casc antic d'Estocolm es convertirà en l'escenari principal de la Gran Mostra Internacional de la Cultura Popular Catalana. Els seus carrers i places s'ompliran de música, dansa, cultura festiva, gastronomia i tradicions d'arreu de Catalunya, oferint als visitants una oportunitat única de descobrir i gaudir de la riquesa i la diversitat de la cultura popular catalana en un entorn emblemàtic com el centre històric de la capital sueca.



① Slottsbacken // ② Norrbro // ③ Vattentorget // ④ Kungsträdgården //  
⑤ Skeppsbron

## La Botiga de l'Aplec Aplecs souvenirbutik · Aplec Merchandise Shop

Al punt d'informació d'Adifolk hi trobareu el marxandatge oficial del 38è Aplec Internacional, amb samarretes, xapes i imants commemoratius.





# AdiFOLK

ASSOCIACIÓ PER A LA DIFUSIÓ DEL FOLKLORE



Generalitat de Catalunya  
Delegació del Govern  
als Països Nòrdics i als Països Bàltics

KULTUR  
FESTIVALEN



Stockholms  
stad



Generalitat de Catalunya  
Departament  
de Cultura



Generalitat de Catalunya  
Departament d'Unió Europea  
i Acció Exterior



Generalitat de Catalunya  
Corporació Catalana  
de Mitjans Audiovisuals



Diputació  
Barcelona



Diputació  
Tarragona



Diputació  
de Lleida



Diputació  
de Girona



CATALUNYA



INSTITUT  
ESTUDIS  
ILERDENCS



som  
sardana



AGRUPAMENT  
d'ESBARTS D'ANSAIRES



FCJT  
Federació Catalana  
de Joc Tradicional



Foment  
del Pubillatge  
Català



secretariat de  
corals infantils  
de catalunya



Federació de Colles  
Castelleres Internacionals



ASSOCIACIÓ  
CATALANA  
DE PUNTAIRES

ara i  
sem  
pre



FEDERACIÓ  
DE LA CIUTAT DE BARCELONA



Federació Internacional d'Entitats Catalanes



XARXA de BALLS  
DE DIAIBLES de  
CATALUNYA



2026  
El Vendrell  
capital de la  
Sardana

fun-da-ci-ó  
Ernest Morató  
Havaneres

FAR  
Comunicació i estratègia



Halcón  
viajes

3



Catràdio

exterior.cat  
El portal que explica què fa Catalunya al món



RAB  
RÀDIO



ens  
DE L'ASSOCIACIONISME  
CULTURAL CATALÀ

Per a més informació Aplec Internacional 2026:

 [www.adifolk.cat](http://www.adifolk.cat)  
 @adifolk\_culturacatalana  
 facebook.com/adifolk.culturapopular  
 youtube.com/@ADIFOLKculturaCatalana

